



ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE "G.B. FERRARI"

Via S.Martino, 2 – 35042 ESTE (PD)

Sede operativa: Viale Fiume, 55 – 35042 ESTE (PD)

Codice fiscale 91021700280

CON SEZIONI ASS.: LICEO "G.B. Ferrari" - ISA "A. Corradini"



Comune di Este



Provincia di Padova



REGOLAMENTO DI PARTECIPAZIONE

Art.1

L'I.I.S. Ferrari in collaborazione con il Comune di Este e la Provincia di Padova indice la gara di traduzione intitolata al Municipio Romano di Este, denominata Certamen Atestinum.

La gara consiste in una prova di traduzione dal latino di brani letterari prosastici o poetici corredati da un commento personale o per il testo poetico da una traduzione dello stesso in una lingua moderna diversa dall'italiano. La gara nell'ambito dell'iniziativa Olimpiadi della cultura classica è anche un'occasione per valorizzare attraverso l'intramontabile patrimonio dei classici latini i talenti dei giovani studenti alle prese non solo con il confronto con la lingua dei padri, ma anche con la riflessione su tematiche sempre attuali che tali testi possono suscitare.

Il certamen sarà quindi un momento di riflessione e crescita per tutti i partecipanti e nel medesimo tempo un'occasione per venire a contatto con i resti storico-archeologici del territorio atestino.

Art.2

La partecipazione alla gara è consentita agli studenti delle classi terze e quarte in cui sia presente l'insegnamento della lingua latina.

Art.3

La prova, come detto, consiste in una traduzione dal latino di un brano in prosa o in poesia di particolare rilevanza contenutistica, seguita da un commento personale nel quale il candidato possa mettere in luce le sue conoscenze inerenti il mondo classico ed eventuali collegamenti che queste possono avere con la realtà odierna. Per il brano in poesia è prevista la possibilità di fornire la traduzione in una lingua straniera moderna. I brani saranno differenziati in relazione alla classe di appartenenza.

Art. 4

La prova avrà luogo domenica 6 maggio presso il comune di Este. Il luogo preciso sarà indicato con successiva comunicazione. I partecipanti saranno accolti dagli organizzatori e, dopo essere stati registrati, saranno accompagnati nei locali dove si svolgerà la prova. Il tempo a disposizione dei partecipanti per svolgere la prova sarà di quattro ore. Si segnala la necessità di indicare da parte dei concorrenti l'eventuale presenza di portatori di handicap per predisporre strutture idonee allo svolgimento della prova stessa.

Art.5

La domanda di partecipazione, debitamente compilata, deve essere controfirmata dal Dirigente Scolastico della scuola di appartenenza dello studente (vedi scheda allegata).

La stessa dovrà pervenire entro e non oltre il 15 marzo 2012 tramite posta al seguente indirizzo: IIS Ferrari, Certamen Atestinum, viale Fiume 55, 35042 Este (PD).

Art.6

La commissione giudicatrice sarà composta da docenti dell'istituto Ferrari nominati dal Dirigente scolastico. Per garantire la trasparenza e l'uniformità di giudizio nella valutazione delle prove la commissione stessa sarà presieduta da una personalità esterna alla scuola e di comprovata esperienza nell'insegnamento della lingua latina.

Art. 7

La commissione giudicatrice, a suo insindacabile giudizio:

- valuta gli elaborati secondo griglie opportunamente predisposte;
- compila l'elenco di merito dei candidati;
- può segnalare il conferimento di menzioni di merito.

Verranno premiati i primi tre classificati di ogni sezione relativa alle classi terze e quarte: 1° classificato 250 €, 2° classificato 150 €, 3° classificato 100 €. La commissione si riserva la possibilità di indicare anche la presenza di alunni pari merito.

Art. 8

Sul sito della scuola verranno pubblicati ulteriori dettagli riguardo il programma dell'evento e la logistica dello stesso.

Per eventuali informazioni è possibile rivolgersi al seguente indirizzo di posta elettronica liceo.ferrari.ferrari@gmail.com

Responsabili del progetto Bottaro prof. Paolo, Garro prof. Giuseppina, Ruzzenenti prof. Nicola, Saviato prof. Cristiano, Vanzan prof. Daniele.

Este, 20 gennaio 2012

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Prof. Barbara Frizzi



ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE "G.B. FERRARI"

Via S.Martino, 2 – 35042 ESTE (PD)
Sede operativa: Viale Fiume, 55 – 35042 ESTE (PD)
Codice fiscale 91021700280
CON SEZIONI ASS.: LICEO "G.B. Ferrari" - ISA "A. Corradini"



Comune di Este



Provincia di Padova



SCHEDA DI ADESIONE

Al Dirigente Scolastico
I.I.S. "Ferrari"
Viale Fiume 55
35042 Este (PD)

Il/la sottoscritto/a.....nato/a a.....
Prov.....il..... e residente a.....prov.....
In via.....n°..... cap.....
Telefono..... cell..... e-mail.....
Classe frequentata.....

CHIEDE

di partecipare al I Certamen Athestinum che si terrà a Este il 06/05/12.

Ai sensi della Legge n° 196 del 2003 e successive modifiche, si autorizza il trattamento dei propri dati personali inerenti le attività della manifestazione.

Firma dello studente

.....

Si attesta che l'alunno sopraindicato è in possesso dei requisiti richiesti all'articolo 2 del presente bando.

Firma del D.S.

.....

Data.....

Informazioni sull'istituto scolastico:

Denominazione istituto.....

Indirizzo.....

Città.....

Cap..... telef..... fax.....

Email.....

Eventuale referente di progetto.....